

Deckeneinbauleuchte

Best.-Nr. 57 43 12 (Farbe: Titan)
Best.-Nr. 57 43 13 (Farbe: Silber)



Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Deckeneinbau ist für die Montage in einer abgehängten Raumdecke (z.B. in einem Deckenpaneel) geeignet. Es darf nur ein 12V-Leuchtmittel (Niederspannungs-Leuchtmittel) eingesetzt und betrieben werden.

Der Betrieb ist bei fach- und sachgerechter Montage im Außenbereich zugelassen (Schutzart IP65; Schutz gegen Eindringen von Staub und Strahlwasser). Das Produkt darf aber **nicht** im oder unter Wasser betrieben werden.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung des Produkts, außerdem ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag usw. verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geändert oder umgebaut werden. Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu befolgen!

Symbol-Erklärung

Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch elektrischen Schlag.

Das Symbol mit dem Ausrufezeichen weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.

Dieses Symbol ist zu finden, wenn besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden.

Sicherheitshinweise

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!
Die folgenden Sicherheitshinweise dienen nicht nur dem Schutz des Produkts, sondern vor allem zum Schutz vor Sach- und Personenschäden. Lesen Sie sich die Sicherheitshinweise aufmerksam durch!

Achtung, Lebensgefahr!
Bei der Installation von Deckeneinbauten und dem erforderlichen Halogen- oder LED-Trafo sind zahlreiche Sicherheitsvorschriften zu beachten, die nur der Fachmann kennen kann. Die Installation darf deshalb nur durch einen Elektro-Fachmann durchgeführt werden.

Bei unsachgemäßen Arbeiten vor allem an der Netzspannung (für den Anschluss des Halogen- oder LED-Trafos) besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Geräten und Produkten bestehen, nicht einschätzen.
- Das Produkt ist so zu montieren, dass es außerhalb der Reichweite von Kindern liegt. Die Oberfläche von Leuchtmitteln und auch des Deckeneinbautings wird bei Betrieb sehr heiß, es besteht erhebliche Verbrennungsgefahr!
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, es hat scharfe Kanten.
- Versichern Sie sich, dass alle elektrischen Verbindungen und Anschluss-/Verbindungsleitungen vorschriftsmäßig und in Übereinstimmung mit deren Bedienungsanleitung ist.
- Beachten Sie bei der Montage des Deckeneinbautings, dass die Anschlussleitung nicht geknickt, gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt wird. Außerdem ist die Anschlussleitung so zu verlegen, dass sie das Leuchtmittel nicht berührt (Brandgefahr).

Der Deckeneinbau entspricht der Schutzklasse III und ist nur für den Betrieb in Verbindung mit einem dafür passenden 12V-Leuchtmittel geeignet, das über einen entsprechenden Halogen- oder LED-Trafo betrieben wird. Bauen Sie den Deckeneinbau niemals um, setzen Sie niemals ein 230V-Leuchtmittel ein! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!



Verwenden Sie ausschließlich ein Leuchtmittel mit Schutzglas bzw. Niederdruck-Technik. Durch ein explodierendes Leuchtmittel entstehen gefährliche Glassplitter, Verletzungsgefahr!



Bei der Stromversorgung durch 12V-Systeme sind prinzipbedingt hohe Ströme erforderlich (Beispiel: 50W-Leuchtmittel, Spannung 12V, Strom ca. 4A). Verwenden Sie deshalb nur geeignete Anschluss-/Verbindungsleitungen und entsprechende Stecker; diese müssen für den Einsatz an Halogenleuchten geeignet sein. Alle Anschlüsse sind fest zu verschrauben, sofern diese mit Schrauben ausgestattet sind.

Die Deckeneinbauten verfügen über spezielle Lampensockel und temperaturbeständige Anschlussleitungen. Bei Betrieb kommt es zu einer starken Erwärmung des Lampensockels und Teilen der Anschlussleitungen. Verwenden Sie niemals andere bzw. ungeeignete Lampensockel/Anschlussleitungen.

Benutzen Sie nur die mitgelieferten Komponenten für Montage und Anschluss des Deckeneinbautings.

Überschreiten Sie niemals die maximale Lampenleistung (siehe „Technische Daten“). Andernfalls kann es zur Überhitzung und damit einem Brand kommen!

Montieren Sie den Deckeneinbau so, dass ein ausreichender Sicherheitsabstand zu brennbaren Oberflächen/Materialien (Holz, Tapete, elektrische Kabel, Isolationsmaterial usw.) eingehalten wird; zu allen Seiten mindestens 10cm. Decken Sie das Produkt oder das Leuchtmittel niemals ab.

Vor Einbau in brennbare Oberflächen (z.B. Holzdecke) informieren Sie sich bei dem jeweiligen Hersteller/Verkäufer darüber, ob der Einbau und Betrieb des Deckeneinbautings möglich ist. Andernfalls darf der Deckeneinbau dort nicht montiert werden.

Der Deckeneinbau eignet sich zur Installation in oder an Werkstoffen mit unbekanntem Werkstoff-Entflammverhalten, wenn durch geeignete Maßnahmen gewährleistet ist, dass an den Befestigungsflächen bei normalem Betrieb 90°C und im Fehlerfall 115°C nicht überschritten wird (außer sie tragen das „MM“-Zeichen).



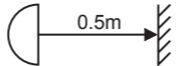
Es darf sich kein Isolationsmaterial in der näheren Umgebung von Deckeneinbau/Leuchtmittel und Trafo befinden, dies führt zu einem Hitzezustand. Es besteht Brandgefahr!

Entfernen Sie evtl. vorhandenes Isolationsmaterial, halten Sie mindestens 10cm Abstand zu Deckeneinbau/Leuchtmittel bzw. Trafo ein.

Zwischen Trafo und Deckeneinbau/Leuchtmittel muss ein Mindestabstand von 20cm eingehalten werden. Gefahr von Überhitzung des Trafos, Brandgefahr!

Die Strahlungswärme des Leuchtmittels (und des heißen Deckeneinbautings) kann bei Betrieb Einfluss auf das Material- und Farbverhalten von Oberflächen haben. Empfehlenswert ist in jedem Fall, das Verhalten der Oberfläche am Montageort vor der endgültigen Montage zu prüfen.

Zwischen der Austrittsöffnung des Lichtstrahls (Halogenleuchtmittel) und der bestrahlten Oberfläche muss ein Mindestabstand von 50cm eingehalten werden. Andernfalls besteht Brandgefahr! Richten Sie den Lichtstrahl niemals auf leicht entflammbare Gegenstände (z.B. Vorhänge).



Die gesamte Leistung (W, Watt) der am Trafo angeschlossenen Leuchtmittel darf die Maximalleistung des Trafos nicht überschreiten. Gefahr von Überlastung; Brandgefahr!

Andererseits muss der Trafo zu mindestens 80% ausgelastet sein, sonst kommt es durch die höhere Ausgangsspannung des Trafos zu einer starken Verringerung der Lebensdauer der Leuchtmittel.

Bei größeren Leitungslängen muss eine Zuleitung mit größerem Querschnitt verwendet werden (Brandgefahr).

Die Leitungslänge zwischen Trafo und Leuchtmittel darf 2 Meter nicht überschreiten.

Verwenden Sie zur Spannungs-/Stromversorgung von Halogenleuchtmitteln ausschließlich dafür geeignete und zugelassene Trafos („Halogen- oder LED-Trafo“).

Beachten Sie deren Bedienungsanleitung, wo und wie diese montiert werden dürfen (z.B. Einbau in Zwischendecken/Möbel usw.).

Vor dem Anschluss und vor einer Installation eines Halogen- oder LED-Trafos muss die Netzspannung abgeschaltet und allpolig vom Stromnetz getrennt werden. Schalten Sie den zugehörigen Sicherungsautomaten aus bzw. drehen Sie die Sicherung heraus. Bringen Sie am Sicherungsautomaten bzw. am Sicherungshalter einen Warnhinweis an (Schutz vor versehentlichem Aktivieren der Netzspannung).

Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit am Installationsort mit einem geeigneten Messgerät.

Arbeiten an der Netzspannung bzw. an Netzspannung führenden Teilen dürfen nur Fachkräfte des Elektrohandwerks durchführen. Durch laienhafte Arbeiten an der Netzspannung gefährden Sie nicht nur sich selbst, sondern auch andere!

Wenn Sie für den Halogen- oder LED-Trafo einen Dimmer einsetzen wollen, so ist darauf zu achten, dass dieser für den jeweiligen Trafotyp geeignet ist. Für elektronische Halogen- oder LED-Trafos sind sog. Phasenabschnittdimmer zu verwenden.

Setzen Sie Dimmer ausschließlich im Primärkreis (Netzspannung, z.B. 230V ~/50Hz) ein, niemals auf der Sekundärseite (12V).

In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.

Beachten Sie bei der Montage und der Verwendung von Werkzeugen deren Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise.

Montage



Beachten Sie alle Sicherheitshinweise dieser Bedienungsanleitung.

Der Einbauort muss fest und stabil sein. Die Materialstärke am Einbauort muss etwa 10-15mm betragen, andernfalls sitzt der Deckeneinbau nicht stabil genug.

Überlegen Sie sich die Anordnung des bzw. der Deckeneinbauten z.B. in der Raumdecke.

Montieren Sie zuerst den Halogen- oder LED-Trafo entsprechend seiner Bedienungsanleitung.

Markieren Sie das Bohrloch (erforderlicher Durchmesser siehe „Technische Daten“) und bohren Sie das Loch mit einem geeigneten Bohrer (z.B. Lochbohrer mit Zentrierbohrer).

Tipp:

Prüfen Sie bei Montage des Deckeneinbautings in einem Deckenpaneel den richtigen Lochdurchmesser sicherheitshalber an einem Reststück. Nichts ist ärgerlicher als ein zu großes Loch in einem teuren und hochwertigen Deckenpaneel.

Bohren Sie das Loch von der sichtbaren Seite her, damit die Lochränder nicht ausbrechen. Zur Verbesserung der Genauigkeit kann ein 3mm-Loch vorgebohrt werden, damit der Zentrierbohrer des Lochbohrers eine gute Führung hat.

Montieren Sie z.B. das Deckenpaneel und führen Sie das vom Trafo kommende Niederspannungs-Verbindungskabel durch das Bohrloch.

Setzen Sie ein passendes Leuchtmittel in den Deckeneinbau ein, achten Sie auf festen Sitz der Anschlussstifte des Leuchtmittels im Sockel.



Beachten Sie den Typ und die Maximalleistung des verwendbaren Leuchtmittels, siehe „Technische Daten“.

Verwenden Sie niemals ein Leuchtmittel mit einer höheren Leistung, Brandgefahr!

Verbinden Sie das Anschlusskabel des Deckeneinbautings mit dem Niederspannungs-Verbindungskabel zum Trafo. Ggf. ist ein entsprechender Adapter erforderlich.

Setzen Sie den Deckeneinbau in das Loch ein. Beachten Sie dazu die Abbildung in dieser Bedienungsanleitung.

Leuchtmittel-Wechsel



Sowohl Leuchtmittel und auch der Deckeneinbau werden bei Betrieb sehr heiß, Verbrennungsgefahr!

Lassen Sie ein defekt gewordenes Leuchtmittel und auch den Deckeneinbau zuerst abkühlen, bevor Sie das Leuchtmittel tauschen.

Der Abkühlvorgang kann 15 Minuten und länger dauern. Bevor Sie das Leuchtmittel bzw. den Deckeneinbau berühren, prüfen Sie zuerst sehr vorsichtig die Temperatur. Verbrennungsgefahr!



Durch ein defektes Leuchtmittel verringert sich die elektrische Belastung des Halogen- oder LED-Trafos. Dies führt zu einer höheren Ausgangsspannung, was die Lebensdauer der anderen Leuchtmittel verringert.

Ersetzen Sie deshalb ein defektes Leuchtmittel möglichst sofort gegen ein neues Leuchtmittel!

- Schalten Sie zuerst die Beleuchtung aus, falls noch nicht geschehen.
- Je nach Bauform des Deckeneinbautings ist z.B. ein Haltering oder eine Haltefeder zu entfernen (siehe Abbildung).
- Danach ist das Leuchtmittel vorsichtig herauszuziehen und vom Anschlusskabel abzustecken.
- Ersetzen Sie das defekte Leuchtmittel gegen ein neues Leuchtmittel.



Beachten Sie den Typ und die Maximalleistung des verwendbaren Leuchtmittels, siehe „Technische Daten“.

Verwenden Sie niemals ein Leuchtmittel mit einer höheren Leistung, Brandgefahr!

Falls Sie ein spezielles Leuchtmittel mit Niederdruck-Technik verwenden (ohne Schutzglas), so fassen Sie niemals die Birne im Reflektor oder den Reflektor selbst mit bloßen Händen an.



Alte Standard-Leuchtmittel ohne Schutzglas (ohne Niederdruck-Technik) dürfen nicht verwendet werden. Ein platzendes Leuchtmittel führt zu gefährlichen Glassplittern!

Setzen Sie abschließend den Deckeneinbau wieder ein (siehe Abbildung).

Handhabung, Betrieb

Betreiben Sie das Produkt nur, wenn es einwandfrei funktioniert. Im Fehlerfall schalten Sie die Stromversorgung zu den Leuchtmitteln sofort aus. Betreiben Sie das Produkt erst wieder nach der Überprüfung eines Elektro-Fachmanns.

Dies ist der Fall, wenn:

- sichtbare Beschädigungen auftreten
- das Produkt nicht einwandfrei arbeitet
- es qualmt, raucht, oder bei hörbaren Knistergeräuschen
- eine Überhitzung erkennbar ist (z.B. Verfärbungen o.ä.)



Arbeiten an der Netzspannung bzw. an Netzspannung führenden Teilen dürfen nur Fachkräfte des Elektrohandwerks durchführen.

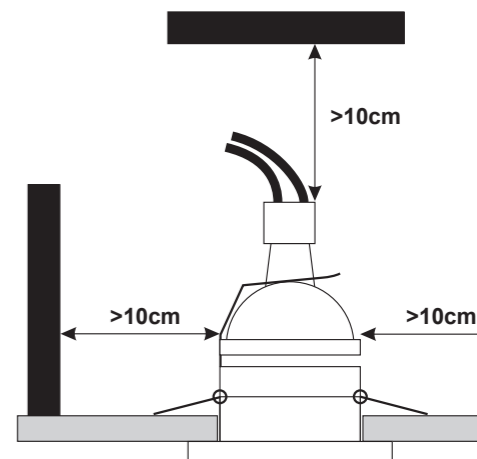
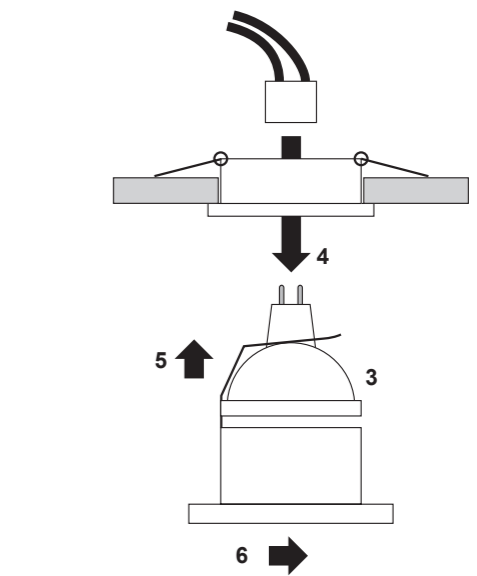
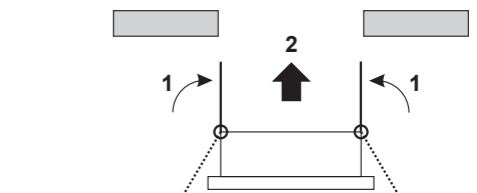
Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Technische Daten

- Erforderlicher Lochdurchmesser für Einbau: 70mm
- Erforderliche Einbautiefe: 75mm
- Außendurchmesser des Deckeneinbautings: ... 80mm
- Schutzklasse: III
- Schutzart: IP65
- Leuchtmittel-Typ: MR16, 50mm (Halogen-Kaltlicht-Leuchtmittel mit Reflektor)
- Betriebsspannung des Leuchtmittels: 12V
- Max. Leistung des Leuchtmittels: 50W



Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic GmbH, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen in Technik und Ausstattung vorbehalten.



Ceiling mounted light fixture

Item no. 57 43 12 (color: titan)

Item no. 57 43 13 (color: silver)

Prescribed use

The ceiling mounted light fixture can be mounted in a suspended ceiling (e.g. in a ceiling panel). Use a 12V illuminant only (low voltage illuminant).

By proper and professional mounting, the product can be used outdoor (protection class IP65); protection against dust and water. The product must **not** be operated in or under water.

Any use other than the one described above damages the product. Moreover, this involves dangers such as short circuit, fire, electric shock, etc. No part of the product may be modified or rebuilt! Always observe the safety instructions!

Icon Explanation



The flash icon in a triangle is used to alert you to potential personal injury hazards such as electric shock.



An exclamation mark in a triangle indicates important instructions in this operating manual which absolutely have to be observed.



This symbol gives you tips and notes on the unit operation.

Safety Instructions



Dear customer,
The following safety instructions help not only to protect the product but also, and in particular, to prevent damages to property and personal injury. Read the safety instructions thoroughly!



Warning, danger to life!
Observe, when installing the ceiling mounted light fixture and the necessary halogen transformer, all the safety instructions which are familiar to a professional only. The installation must be effected by a specialised electrician only.

In case of improper installation, in particular at the mains voltage (for the connection of the halogen transformer), there is danger of a life-threatening electric shock!

In the case of any damages which are caused due to the failure to observe these operating instructions, the guarantee will expire. We do not assume liability for resulting damages!

Nor do we assume liability for damage to property or personal injury, caused by improper use or the failure to observe the safety instructions. The guarantee will expire in any such case!

- The unauthorized conversion and/or modification of the product is inadmissible because of safety and approval reasons (CE).
- The product is not a toy and should be kept out of reach of children! Children cannot assess the dangers involved when dealing with electric devices.
- The product must be mounted out of reach of children. The surface of illuminants and that of the ceiling mounted light fixture become very hot during service; there is a high risk of burns!
- Do not leave packaging material unattended. It may become a dangerous toy for children!
- Handle the product with care, it has sharp edges.
- Make sure that all electrical connections and connection cables correspond to the regulations and to their operating instructions.
- Make sure when installing the ceiling mounted light fixture that the connecting cable is not bent, jammed or damaged by sharp edges. Install the connecting cable in such a way that it does not touch the illuminant (danger of fire).
- The ceiling mounted light fixture corresponds to safety class III and is suitable to be used with an appropriate 12V illuminant, which is put into service via a halogen transformer. Never modify the ceiling mounted light fixture; never use a 230V illuminant! Danger to life through an electric shock!
- Only use illuminants with safety glass or low pressure technics. An exploding illuminant results in glass splinters, risk or injury!



- By power supply via a 12V system, high currents are necessary (e.g.: 50W illuminant, voltage 12V, current approximately 4A). Use appropriate connecting cables and corresponding plug connectors only; the latter must be suitable for usage with halogen illuminants. All screw connections must be firmly screwed.

- The ceiling mounted light fixture is featured with a special lamp socket and temperature-resistant connecting cables. During operation, the lamp socket and parts of the connecting cables heat up. Never use other or inappropriate lamp sockets/connecting cables.
- Only use the components included in the delivery for mounting and connecting the ceiling mounted light fixture.
- Never exceed the max. lamp output (see "technical data"). Otherwise, this can cause an overheating and hence, a fire!
- Install the ceiling mounted light fixture in such a way to allow for a sufficient safety distance to flammable surfaces/materials (wood, carpets, electrical cables, insulation material etc.). The distance must be 10cm min. to all sides. Never cover the product or the illuminant.

Before mounting the product in flammable surfaces (e.g. wooden ceilings) ask the manufacturer/seller if the installation and the operation of the ceiling mounted light fixture is possible under these conditions. If it is not possible, the ceiling mounted light fixture must not be installed.

The ceiling mounted light fixture can be mounted in or on materials whose flammability properties are unknown, if it is guaranteed, through appropriate measures, that the temperature on the mounting surfaces does not exceed 90°C in normal operation and 115°C in case of a fault.



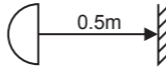
No insulation material must be in the direct proximity of the ceiling mounted light fixture/illuminant and transformer, as this causes heat to accumulate. There is a danger of fire!

Remove existing insulation material, keep a distance of 10cm min to the ceiling mounted light fixture/illuminant and transformer.

- A distance of 20cm must be kept between transformer and ceiling mounted light fixture/illuminant. Danger of transformer overheating, danger of fire!

- The radiant heat of the illuminant (and the hot ceiling mounted light fixture) can, during operation, have a bearing on the material and the color of the surfaces. It is recommended, at any rate, to check the behavior of surfaces at the place of installation before the final installation.

- A minimum clearance of 50cm must be kept between the outlet of the light beam (halogen illuminant) and the illuminated areas. Otherwise, there is fire danger! Never direct the light beam on easily flammable objects (e.g. curtains).



- The total capacity (W, Watt) of the illuminant connected to the transformer must not exceed the max. capacity of the transformer. Danger of overload; fire danger!

On the other hand, the transformer must work to min. 80% of its full capacity, as otherwise, the higher output voltage of the transformer reduces significantly the life span of the illuminant.

- In case of longer cables, a feed cable with a bigger diameter must be used (danger of fire). The length of the cable between transformer and illuminant must not exceed 2 meters.

- For the voltage/current supply of the halogen illuminants, use licensed transformers ("halogen transformer") only.

Observe their operating instructions as to where and how they should be installed (e.g. installation in an inserted ceiling/furniture etc.).

Before the connection and the installation of a halogen transformer, switch off the power supply and the circuit breaker from the mains supply. Turn off the corresponding circuit breakers and unscrew the fuse. Place a warning notice at the circuit breaker and at the fuse holder (protection against an unintentional activation of the mains voltage).

Check if the place of installation is voltage free using an appropriate measuring device.



Working at the mains voltage and on parts under voltage must be carried out by qualified, authorized personnel. Amateurish work carried out at the mains voltage endangers not only your life but also the life of others!

- If you wish to use a dimmer for the halogen transformer, then make sure that it is suitable for the corresponding transformer. For electronic halogen transformers, use a so-called forward phase dimmer.

Always install the dimmer in the primary circuit (mains voltage, e.g. 230V ~/50Hz), never on the secondary side (12V).

- In commercial and industrial facilities the regulations for the prevention of accidents as laid down by the professional trade association for electrical equipment and devices need to be observed.

- When installing the product and operating tools observe the corresponding operating and safety instructions.

Installation



Please take note of all the safety instructions in these operating instructions.

- The place of installation must be firm and stable. The thickness of the material at the place of installation must be 10 to 15mm, otherwise, the ceiling mounted light fixture is not sufficiently stable.

- Plan the assembly of the ceiling mounted light fixture, for example, in the ceiling of the room.

- First install the halogen transformer following its operating instructions.

- Mark the borehole (necessary diameter see "technical data") and drill the hole with an appropriate drill (e.g. drill with center drill).



Tip:

For safety purposes, check, before the installation of the ceiling mounted light fixture in a ceiling panel, the correct diameter of the hole on an oddment. It is very frustrating to drill a hole bigger than the one needed in an expensive and high quality ceiling panel.

Drill the hole from the visible side so that the edges of the hole do not break out. To improve the precision, you can pre-bore a 3mm hole to give the central drill of the drill a good guide conduct.

- Install the ceiling panel and guide the low voltage connecting cable of the transformer through the borehole.

- Place an appropriate illuminant in the ceiling mounted light fixture. Make sure that the pins of the illuminant are firmly seated in the socket.



Check the type and the max. capacity of the used illuminant, see "technical data".

Never use an illuminant with a higher capacity, danger of fire!

- Connect the connecting cable of the ceiling mounted light fixture with the low voltage connecting cable of the transformer. If necessary, use a corresponding adapter.

- Place the ceiling mounted light fixture in the hole. Consult the figure in this operating manual.

Changing the illuminant



Illuminants and ceiling mounted light fixtures become very hot during operation, danger of burns!

Leave a defective illuminant and also the light fixture cool down before replacing the illuminant.

The cooling-down process can take 15 minutes or longer. Before touching the illuminant or the ceiling mounted light fixture, check the temperature carefully. Risk of burns!



A defective illuminant diminishes the electrical loading of the halogen transformer. This causes a higher output voltage, hence decreasing the life span of the other illuminants.

If possible, immediately replace a defective illuminant with a new one!

- Switch off the light first, if it is still on.
- According to the model of the ceiling mounted light fixture, you might have to remove a retaining ring or a retaining spring (see figure).
- Carefully remove the illuminant and disconnect it from the connecting cable.
- Replace the defective illuminant with a new one.



Check the type and the max. capacity of the used illuminant, see "technical data".

Never use an illuminant with a higher capacity, danger of fire!

- If you are using a special illuminant with low pressure technics (without safety glass), then never touch the bulb in the reflector or the reflector itself with naked hands.



Old standard illuminants without safety glass (without low pressure technics) must not be used. An exploding illuminant results in dangerous glass splinters!

- Reinsert the ceiling mounted light fixture(see figure).

Handling, operation

Put the product into operation only if it works properly. In case of fault, switch off the power supply of the illuminant immediately. Have an electrician check the product first before putting it into operation again.

This is the case if:

- visible damages are observed
- the product does not function properly
- it smokes or produces audible crackles.
- an overheating is determined (e.g. discoloration or similar)



Working at the mains voltage and on parts under voltage must be carried out by qualified, authorized personnel.

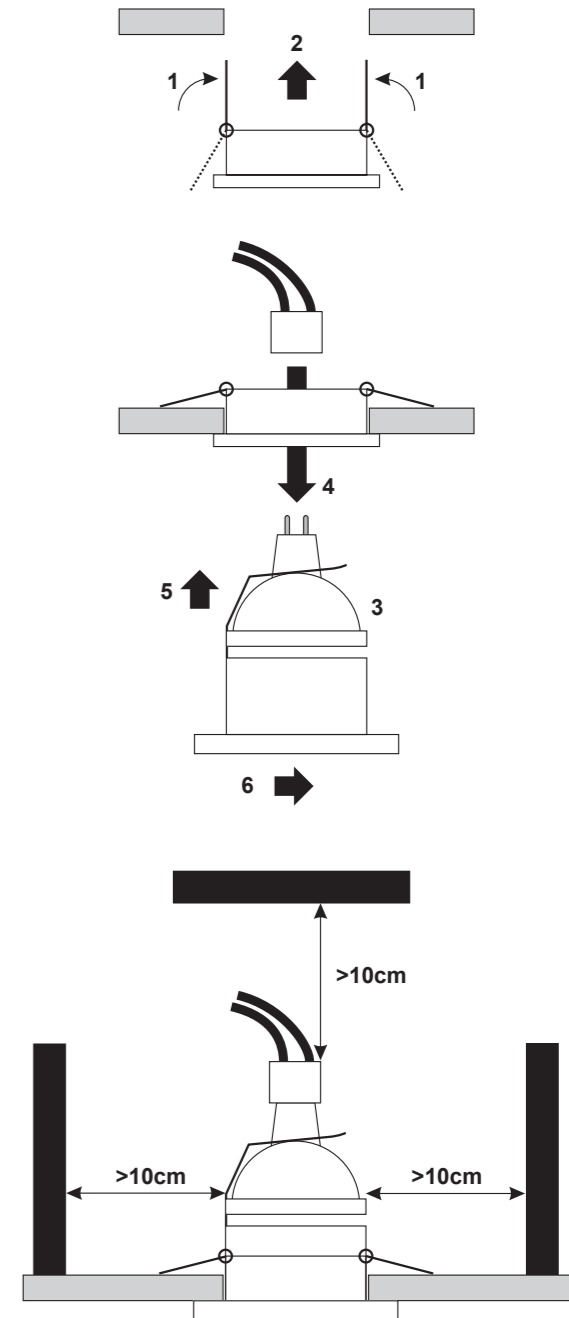
Disposal



At the end of its serviceable life, dispose of the product according to the relevant statutory requirements.

Technical data

- Necessary bore diameter for installation: 70mm
- Necessary installation depth: 75mm
- External diameter of the ceiling mounted light fixture: 80mm
- Safety class: III
- Protection class: IP65
- Type of illuminant: MR16, 50mm (halogen cold-light illuminant with reflector)
- Operational voltage of the illuminant: 12V
- Max. Capacity of the illuminant: 50W



These operating instructions are published by Conrad Electronic GmbH, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Germany (www.conrad.com).

These operating instructions reflect the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specification.

© 2006 by Conrad Electronic GmbH. Printed in Germany.

Plafonnier encastré



N° de commande **57 43 12 (couleur : Titan)**
 N° de commande **57 43 13 (couleur : argenté)**

Restrictions d'utilisation

Le plafonnier encastré est prévu pour être monté au plafond (par ex. dans un panneau de lambris). Seule une ampoule 12V (ampoule basse tension) peut être utilisée et mise en service.

Par un montage correct, la mise en service en extérieur est autorisée (type de protection IP65; protection contre la pénétration de poussières et de jets d'eau). Il est **interdit** d'utiliser le produit dans ou sous l'eau.

Toute utilisation autre que celle stipulée ci-dessus provoque l'endommagement du présent produit, ainsi que des risques de courts-circuits, d'incendie, de décharge électrique, etc. Il est interdit de modifier l'ensemble du produit et de le transformer ! Il faut absolument tenir compte des consignes de sécurité !

Explication des symboles

Le symbole de foudre placé dans un triangle est utilisé pour indiquer un danger pour votre santé, par ex. pour cause d'une décharge électrique.

Le symbole avec le point d'exclamation attire l'attention sur les conseils importants de ce mode d'emploi, qui sont impérativement à respecter.

Ce symbole renvoie à des astuces et conseils d'utilisation spécifiques.

Consignes de sécurité

Chère cliente, cher client,
 Les consignes de sécurité suivantes ne servent non seulement à protéger le produit mais surtout à prévenir les dommages matériels et corporels. Lisez les consignes de sécurité avec attention !

Attention, danger de mort !
Lors de l'installation du plafonnier et du transformateur halogène nécessaire, il faut observer les nombreuses consignes de sécurité que seul un spécialiste peut connaître. Pour cette raison, l'installation ne peut être effectuée que par un électricien qualifié.

Des travaux erronés effectués surtout sur la tension du réseau (pour la connexion du transformateur halogène) représentent un risque d'électrocution dangereux pour la vie !

En cas de dommages dus à la non observation de ce mode d'emploi, la validité de la garantie est annulée. Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages consécutifs !

Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages matériels ou corporels dus à un maniement incorrect ou à la non observation des précautions d'emploi. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier et/ou de transformer cet appareil soi-même.

- Ce produit n'est pas un jouet, maintenez-le hors de la portée des enfants. Les enfants ne peuvent pas se rendre compte des dangers provenant d'un maniement d'appareils et de produits électriques.

- Montez le produit hors de la portée des enfants. La surface des ampoules ainsi que celle du plafonnier chauffe jusqu'à être brûlante lors de la mise en service, il y a risque de brûlures !

- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants.

- Maniez le produit avec précaution, il comprend des arêtes vives.

- Assurez-vous que tous les câblages électriques et connexions/câbles de raccordements correspondent aux indications indiquées dans leur mode d'emploi.

- Veillez. Lors du montage du plafonnier à ce que le câble de raccordement ne soit pas plié, coincé ou endommagé par des arêtes vives. Posez le câble de raccordement de sorte à ce qu'il n'entre pas en contact avec l'ampoule (danger d'incendie).

- Le plafonnier correspond à la classe de protection III et est ainsi approprié pour la mise en service en connexion avec une ampoule 12V qui est mise en service au moyen d'un transformateur halogène. Ne démontez jamais le plafonnier, n'y insérez jamais une ampoule 230V. Danger de mort par électrocution !



- N'utilisez qu'une ampoule avec verre de protection ou technique basse pression. Les débris de verre qui résultent de l'explosion d'une ampoule sont dangereux. Danger de blessures !



- Pour l'alimentation en courant via un système 12V, des courants élevés sont nécessaires (exemple: ampoule 50W, tension 12V, courant 4A environ). N'utilisez que des câbles/câblages de raccordement appropriés et fiches correspondantes ; ces dernières doivent être appropriées pour une mise en service avec lampes halogènes. Tous les raccords à vis doivent être vissés fermement.

- Les plafonniers sont équipés de culots spéciaux et de câbles de raccordements résistants à la chaleur. Lors de la mise en service, le culot et les composants des câbles de raccordement s'échauffent énormément. Ne jamais utiliser d'autres culots/câbles de raccordement non appropriés.

- N'utilisez que les composants joints pour le montage et la connexion du plafonnier.

- Ne dépassez jamais la puissance maxi de la lampe (voir « caractéristiques techniques »). Autrement, ceci pourrait conduire à une surchauffe et de par là, à un incendie.

- Montez le plafonnier de sorte à maintenir un écart de sécurité suffisant, de 10cm minimum, entre plafonnier et surfaces/matériaux inflammables (bois, moquettes, câbles électriques, matériau d'isolation etc.). Ne jamais recouvrir le produit ou l'ampoule.

Avant le montage dans des surfaces inflammables (par ex. plafond en bois), informez-vous auprès du fabricant/vendeur correspondant si le montage et la mise en service du plafonnier encastré est possible. Autrement, le plafonnier ne doit pas y être monté.

Le plafonnier est approprié pour une installation dans ou sur des matériaux avec un comportement inconnu à l'inflammabilité si, au moyen de mesures appropriées, l'on garantit que sur les surfaces de fixation, la température de 90° C, en fonctionnement normal, et de 115° C, en cas de défaut, n'est pas dépassée (sauf en cas de marquage « MM »).



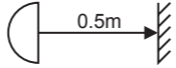
Aucun matériau d'isolation ne doit se trouver à proximité du plafonnier/de l'ampoule et du transformateur, ceci provoque une accumulation de chaleur. Il y a risque d'incendie !

Retirez un matériau d'isolation éventuellement existant, maintenez une distance d'au moins 10cm au plafonnier/ampoule et transformateur.

- Une distance d'au moins 20cm doit être maintenue entre transformateur et plafonnier/ampoule. Danger de surchauffe du transformateur, danger d'incendie !

- La chaleur rayonnante de l'ampoule (et le plafonnier chaud) peut, lors de la mise en service, affecter le matériau et la couleur des surfaces. Il est recommandable, dans tous les cas, de vérifier le comportement de la surface sur le lieu de montage avant le montage définitif.

- Une distance d'au moins 50cm doit être maintenue entre l'ouverture de sortie du faisceau lumineux (ampoule halogène) et la surface illuminée. Sinon, il y a risque d'incendie! Ne jamais diriger le faisceau lumineux en direction d'objets facilement inflammables (par ex. des rideaux).



- La puissance totale (W, Watt) de l'ampoule connectée au transformateur ne doit pas dépasser la puissance maximale du transformateur. Danger de surchauffe ; danger d'incendie !

D'autre part, le transformateur doit être chargé à 80% minimum, sinon la tension de sortie élevée du transformateur mène à une forte diminution de la durée de vie de l'ampoule.

- En cas de câblages plus longs, il faut utiliser un câble d'alimentation avec un diamètre plus grand (danger d'incendie).

La longueur du câblage entre transformateur et ampoule ne doit pas dépasser 2 mètres.

- N'utilisez, pour l'alimentation en tension/courant de l'ampoule halogène que des transformateurs appropriés et homologués (« transformateur halogène »).

Veillez à leur mode d'emploi, où et comment ils doivent être montés (par ex. montage dans un plafond intermédiaire/meuble etc.).

Avant la connexion et avant l'installation d'un transformateur halogène, la tension du réseau doit être éteinte et tous les interrupteurs sur tous les pôles doivent être déconnectés du courant du réseau. Mettez hors tension le court-circuit automatique ou dévissez le fusible. Placez auprès du court circuit automatique et du porte-fusible un avertissement (protection contre une activation involontaire de la tension du réseau).

Contrôlez si l'installation est hors tension à l'aide d'un appareil de mesure approprié.

Les travaux effectués sur la tension du réseau ou sur les pièces sous tension ne peuvent être effectués que par un électricien qualifié. Des travaux effectués par des amateurs sur la tension du réseau ne mettent pas en danger la personne elle-même seulement, mais également d'autres personnes !

- Si vous voulez utiliser un variateur de lumière pour le transformateur halogène, veillez à ce que le variateur soit approprié au type de transformateur correspondant. Pour les transformateurs halogènes, utilisez un interrupteur variateur de lumière.

Placez les variateurs de lumière dans le circuit primaire (tension de réseau, par ex. 230V ~/50Hz), ne les placez jamais du côté secondaire (12V).

- Dans les locaux professionnels, il faut observer les instructions pour la prévention des accidents émises par les associations professionnelles exerçant dans le domaine des installations électriques et de l'outillage industriel.

- Observez, lors du montage et de l'utilisation d'outils, le mode d'emploi de ces derniers et les indications relatives à la sécurité.

Montage



Tenez compte de toutes les consignes de sécurité du présent mode d'emploi !

- Le lieu d'emplacement doit être ferme et stable. L'épaisseur du matériau au lieu de montage doit être d'environ 10 à 15mm, sinon le plafonnier ne peut pas être monté de manière suffisamment stable.

- Planifiez l'installation des plafonniers encastrés, par ex. au plafond.

- Montez d'abord le transformateur halogène conformément à son mode d'utilisation.

- Marquez les trous de perçage (diamètre nécessaire voir « caractéristiques techniques ») et percez le trou au moyen d'une perceuse appropriée (par ex. perceuse avec alésoir de centrage).



Conseil:

Pour des raisons de sécurité, vérifiez lors du montage du plafonnier dans un panneau de lambris le diamètre de perçage correct sur une pièce d'essai. Il est bien contrariant de percer un trou trop grand dans un panneau de lambris cher et de haute qualité.

Percez le trou du côté visible afin que les bordures du trou ne s'ébrèchent pas. Afin d'améliorer la précision, on peut percer un avant-trou de 3mm afin que l'alésoir de centrage de la perceuse ait un bon guidage.

- Montez par ex. le panneau de lambris et guider le câble de raccordement basse tension du transformateur à travers le trou à percer.

- Placez une ampoule appropriée dans le plafonnier, veillez à ce que les broches de l'ampoule soient fermement fixées dans le culot.



Tenez compte du type et de la puissance maximale de l'ampoule, voir « caractéristiques techniques ».

N'utilisez jamais une ampoule avec une puissance plus élevée, danger d'incendie!

- Connectez le câble de raccordement du plafonnier au câble de raccordement basse tension du transformateur ; le cas échéant, un adaptateur correspondant est nécessaire.

- Placez le plafonnier dans le trou. Tenez compte à cet effet de l'illustration contenue dans ce mode d'emploi.

Remplacer l'ampoule



Ampoule et plafonnier s'échauffent énormément durant la mise en service, danger de brûlures !

Laissez une ampoule défectueuse et le plafonnier refroidir d'abord avant de remplacer l'ampoule.

La durée de refroidissement peut durer 15 minutes ou davantage. Avant de toucher l'ampoule ou le plafonnier, contrôlez d'abord avec précaution la température. Danger de brûlures !



Une ampoule défectueuse diminue la densité de courant sur le transformateur halogène. Ceci mène à une tension de sortie plus élevée, ce qui diminue la durée de vie des autres ampoules.

Pour cette raison, remplacez une ampoule défectueuse par une neuve, si possible, tout de suite!

- Eteignez d'abord la lumière, si cela n'aurait pas encore été fait.

- Selon le modèle du plafonnier, il faut retirer par ex. un anneau de fixation ou un ressort de fixation (voir illustration).

- Retirez ensuite, avec précaution, l'ampoule et déconnectez-la du câble de raccordement.

- Remplacez l'ampoule défectueuse par une ampoule neuve.



Tenez compte du type et de la puissance maximale de l'ampoule, voir « caractéristiques techniques ».

N'utilisez jamais une ampoule avec une puissance plus élevée, danger d'incendie !

- Si vous utilisez une ampoule spéciale avec technique de basse pression (sans verre de protection), ne touchez jamais l'ampoule dans le réflecteur ou ce dernier avec les mains nues.



Les vieilles ampoules standards sans verre de protection (sans technique basse pression) ne doivent pas être utilisées. Les débris de verre qui résultent d'une ampoule qui explose sont dangereux.

- Remplacez ensuite le plafonnier (voir illustration).

Maniement, fonctionnement

Ne mettez le produit en service que s'il fonctionne de manière irréprochable. En cas de défaut, éteignez tout de suite l'alimentation en courant de l'ampoule. Ne remettez le produit en service qu'après l'avoir fait contrôler par du personnel spécialisé.

Ceci est le cas, si :

- le produit présente des dommages visibles
- le produit ne fonctionne pas de manière irréprochable
- si le produit dégage de la fumée ou si l'on entend un grésillement
- l'on reconnaît une surchauffe (par ex. décoloration ou similaires)



Les travaux effectués sur la tension du réseau ou sur les pièces sous tension ne peuvent être effectués que par un électricien qualifié.

Elimination des déchets

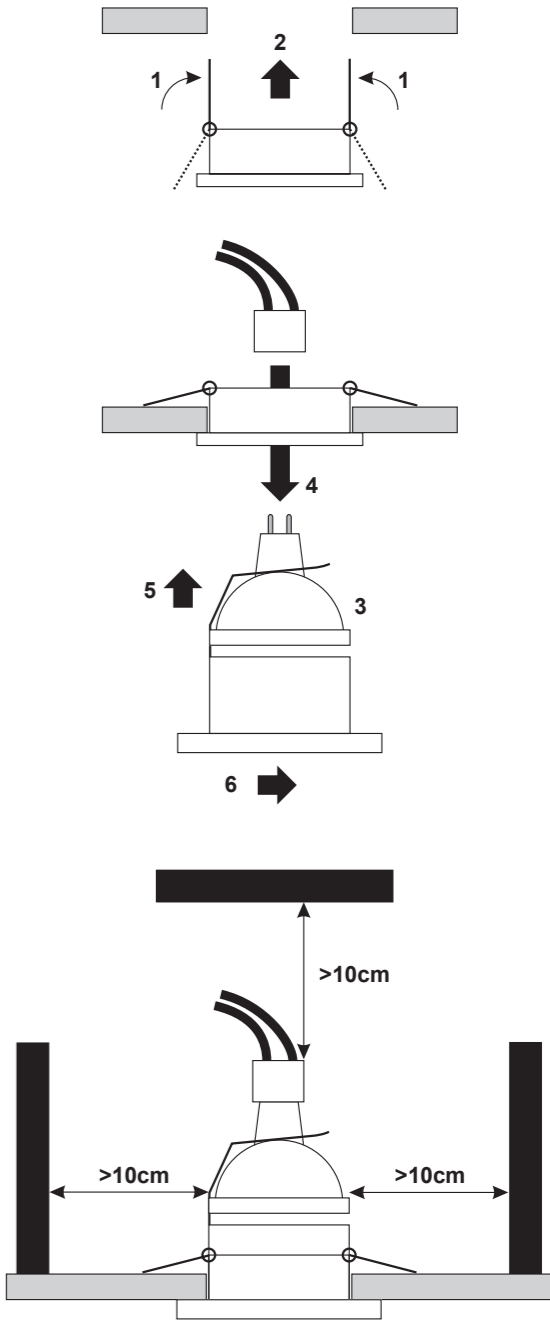


Jetez l'appareil devenu inutilisable suivant les lois en vigueur.

Caractéristiques techniques

- Diamètre du trou nécessaire pour le montage : . 70mm
- Profondeur de montage nécessaire : 75mm
- Diamètre externe du plafonnier : 80mm
- Classe de protection : III
- Type de protection : IP65
- Type d'ampoule : MR16, 50mm Ampoule halogène de lumière froide avec réflecteur)

- Tension de service de l'ampoule: 12V
- Puissance max, de l'ampoule : 50W



Plafond inbouwlamp



Bestelnr. 57 43 12 (kleur: titanium)

Bestelnr. 57 43 13 (kleur: zilver)

Correct gebruik

De plafond inbouwring is geschikt voor de montage in een verlaagd plafond (b.v. een plafondpaneel). Er mag enkel een 12V lamp (laagspanningsverlichting) geplaatst en gebruikt worden.

Deze inbouwring mag bij een juiste en vakkundige montage ook buitenshuis gebruikt worden (beschermingsgraad IP65; bescherming tegen het binnendringen van stof en waterstralen). Het product mag evenwel **niet** in of onder water gebruikt worden.

Een ander gebruik dan hier beschreven heeft de beschadiging van het product tot gevolg. Dit is bovendien met gevaren verbonden zoals b.v. kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz. Het volledige product mag niet aangepast of omgebouwd worden. U dient te allen tijde de veiligheidsvoorschriften in acht te nemen!

Uitleg van de symbolen



Het symbool met de bliksem in een driehoek wordt gebruikt als er gevaar bestaat voor uw gezondheid (b.v. door elektrische schokken).



Het symbool met het uitroepteken wijst op belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing die in ieder geval nageleefd moeten worden.



Dit symbool wijst op speciale tips en aanwijzingen voor de bediening van het product.

Veiligheidsvoorschriften



Geachte klant!

De volgende veiligheidsvoorschriften hebben niet enkel de bescherming van het product tot doel, maar vooral ook de bescherming tegen materiële schade en persoonlijke ongelukken. Gelieve de veiligheidsvoorschriften aandachtig te lezen!



Opgelet: levensgevaar!

Bij de installatie van plafond inbouwringen en de noodzakelijke halogeen transformator moeten er tal van veiligheidsvoorschriften in acht genomen worden die enkel een vakman uitvoerig kent. De installatie mag daarom enkel door een elektromonteur gebeuren.

Bij onoordeelkundige werkzaamheden op de netspanning (voor de aansluiting van de halogeen transformator) bestaat het gevaar van levensgevaarlijke elektrische schokken!

Bij beschadigingen ten gevolge van niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw garantie. Voor gevolgschade aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid!

Bij materiële schade of persoonlijke ongelukken, die door onoordeelkundig gebruik of niet-naleving van de veiligheidsvoorschriften veroorzaakt werden, aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid. In dergelijke gevallen vervalt elk recht op garantie.

- Om veiligheids- en vergunningsredenen (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan.
- Het product is geen speelgoed en is niet geschikt voor kinderen. Kinderen kunnen de gevaren niet inschatten die ontstaan bij het gebruik van elektrische apparaten en producten.
- Het product moet zo gemonteerd worden dat het zich buiten het bereik van kinderen bevindt. Het oppervlak van de lamp en de inbouwring wordt zeer warm tijdens het gebruik. Dit kan zware verbrandingen veroorzaken!
- U mag het verpakkingsmateriaal niet zomaar laten rondslingeren. Dit is gevaarlijk speelgoed voor kinderen.
- Ga voorzichtig om met dit product. Het heeft scherpe randen.
- Vergewis u ervan dat alle elektrische verbindingen en aansluit/verbindingskabels correct zijn en overeenkomen met de gebruiksaanwijzing.

Let bij de montage van de inbouwring erop dat het aansluitsnoer niet gebogen, platgedrukt of door scherpe hoeken beschadigd wordt. Het aansluitsnoer moet daarenboven zo geïnstalleerd worden dat het de lamp niet aanraakt (brandgevaar).

De plafond inbouwring komt overeen met beschermingsklasse III en is enkel geschikt voor een gebruik in verbinding met een passende 12V lamp die via een halogeen transformator in werking gesteld wordt. U mag de plafond inbouwring nooit ombouwen en u mag geen 230V verlichting gebruiken! Levensgevaar door elektrische schokken!



Gebruik uitsluitend een lamp met beschermglas of lagedruktechniek. Door ontplofende lampen ontstaan er gevaarlijke glassplinters. Gevaar voor verwondingen!



- Bij de stroomvoorziening van 12V systemen zijn er principieel hoge stromen nodig (voorbeeld: 50W lamp, spanning 12V, stroom ca. 4A). Gebruik daarom enkel geschikte aansluit/verbindingskabels en bijbehorende stekkers. Deze moeten geschikt zijn voor een gebruik met halogeenlampen. Alle aansluitingen moeten goed vastgeschroefd worden (indien deze met schroeven geleverd worden).
- De plafond inbouwringen beschikken over speciale fittings en temperatuurbestendige aansluitdraden. Bij het gebruik worden de fittings en bepaalde delen van de aansluitdraden zeer warm. Gebruik nooit andere of ongeschikte fittings en aansluitdraden.
- Gebruik enkel de meegeleverde componenten voor de montage en de aansluiting van de inbouwring.
- U mag het maximale lampvermogen nooit overschrijden (zie “Technische gegevens”). Dit kan oververhitting en brand tot gevolg hebben!

Monteer de inbouwring zo dat er nog genoeg veiligheidsafstand is t.o.v. brandbare oppervlakken en materialen (hout, behangpapier, elektrische kabels, isolatiemateriaal, enz.) en met een afstand van ten minste 10 cm naar alle kanten. U mag het product en de lamp nooit afdekken.

Vóór de inbouw in een brandbaar oppervlak (b.v. houten plafond) moet u zich bij de betreffende fabrikant of verkoper informeren of het inbouwen en het gebruik van de plafond inbouwring mogelijk is. Anders mag de inbouwring hier niet gemonteerd worden.

De plafond inbouwring is geschikt voor de installatie in of aan materiaal met ongekende ontvlammingseigenschappen als er door geschikte maatregelen ervoor gezorgd wordt dat aan de montagevlakken 90°C bij het normale gebruik en 115°C bij fouten niet overschreden wordt (dit is niet nodig als het materiaal het “MM” teken heeft).



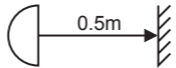
Er mag geen isolatiemateriaal in de onmiddellijke buurt van de plafond inbouwring, de lamp en de transformator zijn. Dit kan ophoping van warmte tot gevolg hebben. Brandgevaar!

Vervijder het eventueel aanwezige isolatiemateriaal. Neem een afstand van ten minste 10 cm t.o.v. de plafond inbouwring, de lamp en de transformator in acht.

Tussen de transformator en de inbouwring/lamp moet er een afstand van ten minste 20 cm in acht genomen worden. Anders kan de transformator oververhitten. Brandgevaar!

De stralingswarmte van de lamp en de warme inbouwring kunnen tijdens de werking een invloed hebben op het materiaal en de kleuren van het oppervlak. Het is in ieder geval raadzaam om vóór de definitieve montage deze invloed op het oppervlak van de montageplaats te testen.

Tussen de opening van de lichtstraal (halogeenlamp) en het verlichte oppervlak moet er een afstand van ten minste 50 cm in acht genomen worden. Anders bestaat er brandgevaar! Richt de lichtstraal nooit op licht ontvlambare voorwerpen (b.v. gordijnen).



Het volledige vermogen (W, watt) van de lampen die op de transformator aangesloten zijn mag het maximale vermogen van de transformator niet overschrijden. Overbelastings- en brandgevaar!

De transformator moet daarentegen ten minste voor 80% belast worden. Anders zal de levensduur van de lampen sterk verminderen door de hogere uitgangsspanning van de transformator.

Bij grotere verbindingskabels moet er een toevoering met een grotere diameter gebruikt worden (om brandgevaar te voorkomen).

De lengte van de kabel tussen de transformator en de lamp mag niet langer zijn dan 2 meter.

U mag voor de stroomvoorziening van halogeenlampen uitsluitend transformatoren gebruiken die hiervoor geschikt en toegelaten zijn (“halogeen transformatoren”).

Houd rekening met diens gebruiksaanwijzing. Raadpleeg waar en hoe deze gemonteerd mogen worden (b.v. in tussenplafonds, meubels, enz.).

Vóór de aansluiting en vóór de installatie van een halogeen transformator moet de netspanning uitgeschakeld en alle polen van het stroomnet losgekoppeld worden. Schakel de bijbehorende zekeringautomat uit of haal de zekering eruit. Plaats een waarschuwing bij de zekeringautomat of de zekeringhouder (ter bescherming tegen het per ongeluk opnieuw inschakelen van de netspanning).

Ga met een geschikt meetinstrument na of de montageplaats volledig spanningsvrij is.



Werkzaamheden op de netspanning of aan onderdelen die onder spanning staan mogen enkel gedaan worden door vaklui voor elektrotechniek. Door slecht uitgevoerde werkzaamheden op de netspanning brengt u niet alleen uzelf, maar ook andere personen in gevaar!

- Als u bij de halogeen transformator een dimmer wilt gebruiken, moet u erop letten dat deze geschikt is voor het betreffende transformatortype. Bij elektronische halogeen transformatoren moeten zogeheten fase-afsnijdimmers gebruikt worden.
- Installeer de dimmer uitsluitend in de primaire kring (netspanning: b.v. 230V ~/50Hz), nooit in de secundaire kring (12V).
- In bedrijven moet rekening gehouden worden met de voorschriften ter voorkoming van ongevallen opgesteld door de nationale bonden van de ongevallenverzekering voor elektrische installaties en productiemiddelen.
- Houd bij de montage en het gebruik van gereedschap rekening met diens gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften.

Montage



Houd rekening met alle veiligheidsvoorschriften van deze gebruiksaanwijzing.

- De inbouwplaats moet stevig en stabiel zijn. Het materiaal van de inbouwplaats moet ca. 10-15 mm dik zijn anders zal de inbouwring niet stabiel genoeg vastzitten.
- Overleg waar u de inbouwring(en) in het plafond wilt positioneren.
- Monteer eerst de halogeen transformator volgens diens gebruiksaanwijzing.
- Markeer het boorgat (zie de “Technische gegevens” voor de vereiste diameter) en boor het gat met een geschikte boormachine (b.v. zwikboor met centerboor).



Tip:

Controleer bij de montage van de inbouwring in een plafondpaneel de juiste boordiameter veiligheidshalve eerst bij een onderdeel dat u niet meer nodig heeft. Er is niets zo ergelijk als een te groot gat in een duur en hoogwaardig plafondpaneel.

Boor het gat aan de kant die zichtbaar is zodat de randen niet afsplinteren. Om de nauwkeurigheid te verhogen kunt u een gat met 3 mm voorboren zodat de centerboor van de zwikboor een goede steun heeft.

Monteer het plafondpaneel en leid de laagspanningskabel die van de transformator komt door het boorgat.

Plaats een passende lamp in de inbouwring. Let erop dat de aansluitpinnen van de lamp stevig in de fitting steken.



Houd rekening met het type en het maximale vermogen van de gebruikte lamp (zie “Technische gegevens”).

Gebruik nooit een lamp met een hoger vermogen. Brandgevaar!

Verbind de aansluitkabel van de inbouwring met de laagspanningskabel naar de transformator. Er is eventueel een geschikte adapter nodig.

Plaats de inbouwring in het gat. Houd hiervoor rekening met de afbeelding in deze gebruiksaanwijzing.

Vervangen van de lamp



Zowel de lamp als de inbouwring worden zeer warm tijdens het gebruik. Gevaar voor verbrandingen!

Laat een defecte lamp en de inbouwring eerst afkoelen vooraleer u de lamp vervangt.

Het afkoelen kan 15 minuten en langer duren. Vooraleer u de lamp of de inbouwring aanraakt moet u eerst voorzichtig de temperatuur controleren. Gevaar voor verbrandingen!



Door een defecte lamp zal de elektrische belasting van de halogeen transformator verkleinen. Dit zal een hogere uitgangsspanning tot gevolg hebben wat de levensduur van de andere lampen verkleint.

U moet daarom een defecte lamp indien mogelijk direct door een nieuwe lamp vervangen!

- Schakel eerst de verlichting uit (indien nog niet gebeurd).
- Al naar het type van de inbouwring moet er b.v. een klemring of een klemveer verwijderd worden (zie afbeelding).
- Trek daarna de lamp voorzichtig eruit en koppel deze los van de aansluitkabel.
- Vervang de defecte lamp door een nieuwe lamp.



Houd rekening met het type en het maximale vermogen van de gebruikte lamp (zie “Technische gegevens”).

Gebruik nooit een lamp met een hoger vermogen. Brandgevaar!

Als u een speciale lamp met lagedruktechniek gebruikt (zonder beschermglas), mag u nooit het peertje in de reflector of de reflector zelf met blote handen aanraken.



U mag geen oude standaard lampen zonder beschermglas (zonder lagedruktechniek) gebruiken. Als de lamp ontploft, kan dit gevaarlijke glassplinters tot gevolg hebben!

- Plaats vervolgens de inbouwring weer in het plafond (zie afbeelding).

Hantering en gebruik

Gebruik het product enkel als het onberispelijk werkt. Bij fouten moet u de stroomvoorziening naar de lamp onmiddellijk uitschakelen. Gebruik het product pas opnieuw na de controle door een elektromonteur.

Dit moet u doen:

- bij zichtbare beschadigingen
- als het apparaat niet onberispelijk werkt
- bij rook en hoorbare knettergeluiden
- als u zichtbare oververhitting vaststelt (b.v. verkleuringen e.d.)



Werkzaamheden op de netspanning of aan onderdelen die onder spanning staan mogen enkel gedaan worden door vaklui voor elektrotechniek.

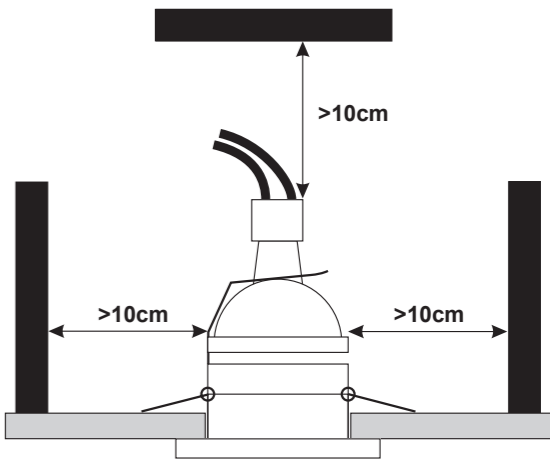
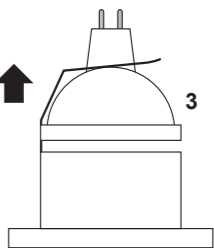
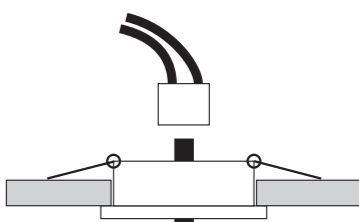
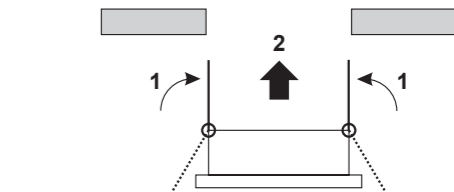
Verwijderen



Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Technische gegevens

- Vereiste diameter voor de inbouw: 70mm
- Vereiste inbouwdiepte: 75mm
- Buitendiameter van de plafond inbouwring: 80mm
- Beschermingsklasse: III
- Beschermingsgraad: IP65
- Lamptype: MR16, 50mm (halogeen koudlichtlamp met reflector)
- Voedingsspanning van de lamp: 12V
- Max. vermogen van de lamp: 50W



Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van Conrad Electronic GmbH, Klaus-Conrad-SträÙe 1, D-92240 Hirschau/Duitsland (www.conrad.com).

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan. Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.

© 2006 by Conrad Electronic Benelux B.V. Printed in Germany.